



Leitfaden für das Deutsche Vergabeportal (DTVP) Teil 2 - Angebotsabgabe

Zielsetzung: Einführung in den Umgang mit der eVergabe-Plattform

Geltungsbereich: Flughafen München GmbH

Gültig ab: 25.04.2019

Die FMG führt alle EU-Ausschreibungen über die eVergabe-Plattform des Deutschen Vergabeportals [DTVP] durch. Die Verfahrenskommunikation [Bieterfragen und Antworten] sowie die Angebotsabgabe erfolgen ausschließlich elektronisch über das Portal. Hierzu sind eine Registrierung und Anmeldung beim DTVP erforderlich.

Um den Einstieg zur Nutzung des Deutschen Vergabeportals [DTVP] zu erleichtern, haben wir in diesem Leitfaden wichtige Informationen zusammengestellt und wesentliche Fragen zur E-Vergabe beantwortet. Sollten Sie darüber hinaus Fragen haben oder Unterstützung benötigen, können Sie sich gerne an die unten stehenden Kontakte wenden.

Bei inhaltlichen Fragen: über die Kommunikation DTVP
Bei technischen Fragen: Cosinex Service- und Supportcenter
<http://support.cosinex.de>
Tel. 0900 / 12 67 46 3 [kostenpflichtig]



Inhaltsverzeichnis

| | | |
|-----|--|---|
| 1. | Umstieg auf vollelektronisches Vergabeverfahren | 3 |
| 2. | Wird für die elektronische Angebotsabgabe spezielle Software benötigt | 3 |
| 3. | Wie erfolgt die Registrierung auf dem DTVP? | 3 |
| 4. | Wie erfolgt die Anmeldung auf dem DTVP? | 4 |
| 5. | Wichtige Hinweise bei erstmaliger elektronischer Angebotsabgabe | 4 |
| 6. | Wie geht es nach dem Teilnahmewettbewerb weiter? | 4 |
| 7. | Wie nehme ich am Vergabeverfahren teil? | 5 |
| 8. | Wie erhalte ich Zugriff auf die Vergabeunterlagen? | 6 |
| 9. | Wie kann ich Nachrichten von der FMG einsehen bzw. eine Bieterfrage stellen? | 6 |
| 10. | Wie wird ein elektronisches Angebot abgegeben? | 7 |
| 11. | Eingang/Fristwahrung des elektronischen Angebots | 9 |



1. Umstieg auf vollelektronisches Vergabeverfahren

Aufgrund der Pflicht zur elektronischen Vergabe für EU-weite Ausschreibungen hat die Flughafen München GmbH (FMG) das Ausschreibungsverfahren auf elektronische Form über das DTVP umgestellt.

2. Wird für die elektronische Angebotsabgabe spezielle Software benötigt

Für die elektronische Angebotsabgabe muss auf Ihrem Computer das Cosinex-Bietertool installiert sein. Die Installation wird durch den erstmaligen Aufruf des Bietertools auf der DTVP gestartet. Sie müssen dann nur noch den entsprechenden Anweisungen folgen.

Bitte beachten Sie, dass Sie je nach Einstellung Ihres Firmennetzwerks bei der Erstinstallation des Bietertools möglicherweise die Unterstützung Ihres Systemadministrators benötigen.

Weitere Unterstützung erhalten Sie über das Service- und Supportcenter der Cosinex GmbH unter <http://support.cosinex.de>.

3. Wie erfolgt die Registrierung auf dem DTVP?

Die Einsichtnahme in Ausschreibungen und Vergabeunterlagen im DTVP können Sie ohne Registrierung vornehmen. Diese benötigen Sie erst, wenn Sie sich für die Teilnahme an einer Ausschreibung entscheiden, da die Verfahrenskommunikation (Bieterfragen und Antworten) sowie die Angebotsabgabe ausschließlich elektronisch über das Portal erfolgen.

Über den Link <https://www.dtv.de/preisliste-editionen-f%C3%BCr-bieter> gelangen Sie zu den 3 möglichen Tarifen (Basic, Professional und Enterprise). Die Basic Variante für 0 Euro ist völlig ausreichend für die Teilnahme an elektronischen Ausschreibungsverfahren. Das Herunterladen der Unterlagen von dem DTVP, die Bieterkommunikation und das Hochladen des ausgefüllten Angebotes werden mit der Basic-Variante abgedeckt.

Nach Auswahl der von Ihnen gewünschten Edition werden Sie Schritt für Schritt durch den Prozess der Registrierung geführt. Nach Abschluss des Anmeldeverfahrens erhalten Sie eine Bestätigungs-Mail mit Zugangsdaten und Passwort. Die Absender-Mail Adresse lautet:



„Deutsches Vergabeportal“ no-reply@dtvp.de. Bitte überprüfen Sie auch Ihren Spam-Ordner, evtl. könnte die Anmeldemail auch dort gelandet sein.

4. Wie erfolgt die Anmeldung auf dem DTVP?

Über den Link <https://www.dtv.de/Center/company/login.do> können Sie sich mit Ihrer E-Mail und Ihrem Passwort beim DTVP anmelden.

Bei der erstmaligen Anmeldung verwenden Sie das Passwort aus Ihrer Bestätigungs-Mail, welches automatisch durch die Cosinex GmbH bei Anmeldung vergeben wird.

Dieses kann über den Menüpunkt „Eigene Daten“ → „Zugangsdaten“ geändert werden.

5. Wichtige Hinweise bei erstmaliger elektronischer Angebotsabgabe

Wenn Sie zum ersten Mal über den Vergabemarktplatz DTVP und das Bietertool ein Angebot abgeben, sollten Sie damit vorsorglich spätestens einen Tag vor Ablauf der Frist beginnen.

6. Wie geht es nach dem Teilnahmewettbewerb weiter?

Nach erfolgreichem TNW erhalten Sie eine E-Mail [Freischaltung für die Ausschreibung]. Gleich im Anschluss erhalten Sie eine weitere E-Mail mit der Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes. (dies gilt auch für evtl. Verhandlungsrunden – Angebotsüberarbeitung, Letzte Preisrunde)

Folgen Sie den Anweisungen dieser Email und Sie gelangen zu nachfolgender Übersicht:

The screenshot shows the DTVP website interface. At the top, there is a search bar with the text 'Bekanntmachungen finden' and a search icon. To the right of the search bar, there is a user profile icon with the name 'M. Wieser', a help icon, a printer icon, and a language dropdown menu set to 'Deutsch'. Below the search bar, there is a navigation menu on the left with the following items: 'Erweiterte Suche', 'Vormerkliste', 'Projekte', 'Freischaltungsanträge', 'Einladungen' (highlighted in orange), 'Freigeschaltet', 'Archiv', 'Verwaltung', 'Unternehmen', and 'Benutzer'. The main content area is titled 'Übersicht der Einladungen' and contains two sections. The first section is 'Einladungen zu aktuellen Projekten:' and contains a table with the following data:

| Angebots- / Teilnahmefrist | Kurzbezeichnung | Typ | Status | Vergabeplattform / Veröffentlichter | Aktion |
|----------------------------|---------------------------------------|----------------------|----------------|-------------------------------------|--------|
| 20.03.2019 | Neubau eines weiteren Konzerngebäudes | SektVO Ausschreibung | Veröffentlicht | Flughafen München GmbH | |

Below the table, there are navigation icons and the text 'Seite: 1 von 1 - Gesamteinträge: 1'. The second section is 'Einladungen nicht innerhalb der Frist angenommen, Zugriff zum Projektraum nicht möglich:' and contains a table with the following data:

| Angebots- / Teilnahmefrist | Kurzbezeichnung | Typ | Status | Vergabeplattform / Veröffentlichter | Aktion |
|---|-----------------|-----|--------|-------------------------------------|--------|
| Zur Zeit sind keine Projekte in dieser Kategorie vorhanden. | | | | | |



7. Wie nehme ich am Vergabeverfahren teil?

Nach Klick auf „Aktion“ [linker Button „Informationen zu diesem Projekt“] öffnet sich ein neues Fenster [Teilnahme am Verfahren]

The screenshot shows the 'Teilnahme am Verfahren' (Participation in the Procurement Procedure) page. At the top left, there is a logo for 'Deutsches Vergabeportal' and 'Bundesanzeiger Verlag cosinex'. Navigation links include 'Zur Übersicht' and 'Seite drucken'. A green button labeled 'Teilnehmen' is visible. The main content area is titled 'Übersicht' and contains the following information:

Neubau eines weiteren Konzerngebäudes

VO: SektVO Vergabeart: Verhandlungsverfahren Status: Veröffentlicht

Teilnahme am Verfahren

i Ohne Bestätigung der Teilnahme an diesem Verfahren erfolgt **keine E-Mail Benachrichtigung** über neue Nachrichten der Vergabestelle (z.B. Aktualisierung der Vergabeunterlagen).

Bestätigen Sie die Teilnahme am Verfahren um folgende Vorteile nutzen zu können:

1. Sie werden über neue Nachrichten der Vergabestelle automatisch per E-Mail informiert (z.B. Änderungen an den Vergabeunterlagen).
2. Sie können direkt über den Kommunikationsbereich der Vergabestelle eigene Nachrichten zukommen lassen.
3. Sie können elektr. Angebote / Teilnahmeanträge abgeben, sofern diese Möglichkeit von der Vergabestelle zugelassen wurde.

A green button labeled 'Jetzt teilnehmen' is located at the bottom of the main content area. A green diagonal banner with the word 'TEILNEHMEN' is also present in the top right corner of the main content area.

Jetzt auf den Button „Teilnehmen“ klicken.



8. Wie erhalte ich Zugriff auf die Vergabeunterlagen?

Im Projektraum der betreffenden Ausschreibung finden Sie unter dem Menüpunkt „Vergabeunterlagen“ alle von der FMG zur Verfügung gestellten Unterlagen zum Download.

Achtung: Ausschließlich diese Unterlagen sind für die Erstellung Ihrer Angebotsunterlagen maßgeblich, da diese von den vorläufigen Vergabeunterlagen aus dem TNW abweichen können!

Die Unterlagen sind im DTVP übersichtlich in verschiedene Kategorien eingeteilt:

- Anschreiben
- Leistungsbeschreibung
- Vom Unternehmen auszufüllende Dokumente
- Vertragsbedingungen
- Sonstiges

Sie können sich jede Datei einzeln herunterladen, so dass Sie die Unterlagen „Stück für Stück“ bearbeiten können. Zudem bietet das Vergabeportal die Möglichkeit, alle Dokumente als komprimierte ZIP-Datei herunterzuladen, was sich vor allem bei einer großen Anzahl von Vergabeunterlagen anbietet:

Die im VOB-Bereich genutzten GAEB-Dateien können mit einem im DTVP integrierten GAEB-Viewer betrachtet und ggf. ausgedruckt werden.

9. Wie kann ich Nachrichten von der FMG einsehen bzw. eine Bieterfrage stellen?

In der betreffenden Ausschreibung können unter dem Menüpunkt „Kommunikation“ Nachrichten der FMG zu eventuellen Bieterinformationen, Fristverlängerungen o.ä. empfangen und Bieterfragen an die FMG gestellt werden. Außerdem können Sie Dateien hochladen, um diese als Dateianhang mit Ihrer Nachricht zu verschicken.

Die Übermittlung des Angebotes per E-Mail, per Post oder über die Rubrik „Kommunikation“ auf dem Deutschen Vergabeportal ist nicht zulässig und führt zum Ausschluss aus dem weiteren Verfahren.



Über den Eingang von Nachrichten im Kommunikationsbereich werden Sie per E-Mail an die von Ihnen hinterlegte E-Mail-Adresse informiert.

Alle versandten und empfangenen Nachrichten sind übersichtlich dargestellt:

The screenshot shows the 'Deutsches Vergabeportal' interface. At the top, there are logos for 'Deutsches Vergabeportal', 'Bundesanzeiger Verlag', and 'cosinex'. Navigation links include 'Zur Übersicht' and 'Seite drucken'. A sidebar on the left contains menu items: 'Übersicht', 'Verfahrensangaben', 'Vergabeunterlagen', 'Kommunikation' (highlighted), and 'Angebote'. The main content area displays project information for 'Neubau eines weiteren Konzerngebäudes' with details: 'VO: SektVO', 'Vergabeart: Verhandlungsverfahren', and 'Status: Angebotsfrist abgelaufen'. Below this is a 'Kommunikation' section with tabs for 'EINGEGANGENE NACHRICHTEN' and 'AUSGEHENDE NACHRICHTEN'. A table titled 'Eingegangene Nachrichten der Vergabestelle' has columns for 'Eingegangen am', 'Betreff', 'Anhänge', 'geöffnet', and 'Aktion'. The table content indicates that there are no incoming messages for this project.

10. Wie wird ein elektronisches Angebot abgegeben?

Unter dem Reiter Angebote können Sie auf das Cosinex Bietertool zugreifen und dort die Projektdatei herunterladen. Folgen Sie den Anweisungen im Bietertool:

The screenshot shows the 'cosinex Bietertool' interface. At the top, there are window controls and a menu with 'Datei', 'Bearbeiten', 'Optionen', and 'Hilfe'. A table at the top displays project details: 'Kurzbezeichnung: Neubau eines weiteren Konzerngebäudes', 'Vergabeart: Verhandlungsverfahren', 'VO: SektVO', and 'Abgabefrist: 20.03.2019 11:00 Uhr'. A sidebar on the left contains navigation options: 'Allgemeine Informationen', 'Dokumente aus den Vergabeunterlagen', 'Basisdaten zum Angebot', 'Dokumente zum Angebot', and 'Abgabe'. The main content area shows a 'Projektübersicht' section with 'Basisdaten' including: 'Typ: Ausschreibung', 'Kurzbezeichnung: Neubau eines weiteren Konzerngebäudes', 'Vergabeordnung: SektVO', 'Vergabeart: Verhandlungsverfahren', 'Vergabemarktplatz: DTVP', and 'Abgabefrist: 20.03.2019 11:00 Uhr'. Below this, a section titled 'Stand der angezeigten Informationen' states: 'Das Projekt wurde synchronisiert am: 20.03.2019 08:59 Uhr'.



Das Bietertool führt Sie „Schritt für Schritt“ durch den Abgabeprozess für elektronische Angebote. Dabei ist es lediglich notwendig, sich anhand der linksseitig platzierten Menüleiste von oben nach unten vorzuarbeiten. Bitte beachten Sie hierbei, dass das Preisfeld in jedem Fall befüllt werden muss, um den Abgabeprozess abschließen zu können. (Basisdaten zum Angebot – Reiter „Preisangaben“)

Wichtig: Folgen Sie im Abgabeassistenten [Reiter Signierung] den dortigen Hinweisen.

Abgabe-Assistent

2

Prüfung **Signierung** Übersicht Erstellung Authentifizierung Abgabe Fertig

Hinweise zur Durchführung der Signierung

Geben Sie in das Textfeld die erforderlichen Angaben zu Ihrer Person nach § 126b BGB ein.

Martina Wieser
Martina Beispiel GmbH

Zurück Weiter Abbrechen



Ist ein separates Preisblatt vorgesehen, welches von Ihnen ausgefüllt werden muss, können Sie das Preisfeld im Bietertool unbefüllt lassen, sofern Sie im letzten Feld [Scrollbalken nach unten ziehen] den Grund eingeben, z.B. „Preise auf gesondertem Preisblatt hinterlegt“.

Nach erfolgter Angebotsabgabe haben Sie nun die Möglichkeit, Ihr Angebot bis zum Einreichtermin zurückzuziehen oder zu bearbeiten.

Systemseitig ist sichergestellt, dass die FMG erst nach Fristablauf Einsicht in die eingereichten Angebote nehmen kann.

11. Eingang/Fristwahrung des elektronischen Angebots

Das elektronische Angebot muss vollständig vor Ablauf Angebotsfrist eingegangen sein. Wichtig ist also nicht der Zeitpunkt, an dem die Übermittlung des elektronischen Angebots begonnen wird, sondern der Zeitpunkt, an dem das elektronische Angebot vollständig eingegangen, d.h. der Upload abgeschlossen ist. Den Zeitbedarf hierfür sollten Sie sorgfältig unter Berücksichtigung der Kapazität Ihres Internetanschlusses sowie der Größe Ihres Angebots abschätzen.

Abkürzungsverzeichnis

| | |
|------|-------------------------|
| FMG | Flughafen München GmbH |
| DTVP | Deutsches Vergabeportal |
| TNW | Teilnahmewettbewerb |
| TNA | Teilnahmeantrag |